

# Outdoor Antenna Cable Kit

## 設置説明書

## Installation Manual Manuel d'installation Manual de instalación

## SNCA-CW5

© 2009 Sony Corporation Printed in Japan

お問い合わせは  
「ソニー業務用商品相談窓口のご案内」にある窓口へ

ソニー株式会社 〒108-0075 東京都港区港南1-7-1

<http://www.sony.net/>

Printed on recycled paper

### 日本語

お買い上げいただきありがとうございます。

#### お客様へ

本製品の取り付けには、確実な作業が必要になります。  
必ず、販売店や工事店に依頼して、安全性に充分考慮して確実な取り付けを行ってください。

**警告** 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。






この設置説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱い方を示してあります。この設置説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

## 安全のために



ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることもあり、危険です。

事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。


- 安全のための注意事項を守る。
- 故障したり破損したら使わずに、ソニーのサービス窓口にご相談する。

<p><b>警告表示の意味</b></p> <p>この設置説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。</p> <p><b>警告</b> この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながる可能性があります。</p> <p><b>注意</b> この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。</p>	<p><b>注意を促す記号</b></p> <p> 火災  感電</p> <p><b>行為を禁止する記号</b></p> <p> 禁止  分解禁止</p> <p><b>行為を指示する記号</b></p> <p> 指示</p>
--	---


**警告** 下記の注意を守らないと、**火災や感電、落下により死亡や大けが**につながる可能性があります。

 火災  感電


### 落雷の危険がある時は屋外での設置作業等はしない

 感電の危険があります。屋外での作業を中止してください。


### 油煙、湯気が多い場所、塩害、腐食性ガス、可燃性ガスの発生する場所へは設置しない

 思わぬ腐食の原因になります。


### 高所等の強風が予想される場所へは設置しない

 地上に比べ強い風が吹き、破損の原因になります。


### 積雪のある地域ではひさしなどにより防雪をする

 パイプ等の下に固定して引き回す、等の方法もあります。


### 人や車を避けた高さに設置する

 ケーブルに必要以上のたるみを持たせないようまとめて(最小曲げ半径を守る)ください。


### 振動のある場所へ設置しない

 軽度の振動がある時はケーブルが過度に振動しないよう固定してください。  
ケーブル表面の擦れは劣化の原因になります。

### コネクタを未接続状態で放置しない


 接続機器の損傷、ケーブルへの浸水の危険があります。

### ケーブルに過度の張力を加えない


 ケーブルの断線、コネクタの接触不良の原因になります。

**注意** 下記の注意事項を守らないと、**けが**をしたり周辺の物品に**損害**を与えたりすることがあります。


### ものを縛ったり、吊るしたりしない

 アンテナ接続用の専用ケーブルです。他の用途に使わないでください。

### 分解や改造をしない

 接続機器の機能・性能を損なうことがあります。

### 定期的な点検をする

 コネクタ、ケーブルの損傷を発見した時は交換してください。  
コネクタの緩みを発見した時は締め直してください。

## 概要

本機は、屋外設置型ソニーネットワークカメラSNCシリーズで無線LANシステムを使うためのアンテナケーブルキットです。ネットワークカメラ用機内ケーブルと、アンテナケーブルの、2本のケーブルで構成されています。

別売のワイヤレスカードSNCA-CFWシリーズと別売のワイヤレスLANアンテナSNCA-ANシリーズとの接続に最適化されています。

\* SNCA-CFWシリーズは一部地域では販売されておりません。詳しくはソニー業務用商品相談窓口にお問い合わせください。

#### ご注意

本機を他の目的で使用しないでください。

## ケーブルの接続

#### ご注意

- ネットワークカメラ用機内ケーブルは、カメラ本体の設置説明書をご覧になり、確実に取り付けてください。取り付けが不完全な状態になっていると、カメラ内部に浸水等を起こす可能性があり、カメラの動作不良の原因になります。
- アンテナケーブルは、一方のコネクタをネットワークカメラ用機内ケーブルのコネクタ（TNC型）に、もう一方のコネクタをアンテナのコネクタ（N型）に、しっかりねじ込んでください。取り付けが不完全な状態になっていると、コネクタ内部に浸水等を起こす可能性があり、腐食、接触不良の原因になります。
- カメラ本体とアンテナは、本機のケーブルが届く範囲に設置してください。

- ネットワークカメラ用機内ケーブルをカメラ本体に設置して、別売のワイヤレスカードSNCA-CFWシリーズのコネクタに接続する。
- ネットワークカメラ用機内ケーブルとアンテナケーブルを接続する。
- 別売のワイヤレスLANアンテナSNCA-ANシリーズのプラグキャップをはずし、アンテナケーブルのコネクタを接続する。

## 主な仕様

#### ネットワークカメラ用機内ケーブル

ケーブル長 125 mm  
使用ケーブル 1.5D-2V  
コネクタ型式 MMCX-P、TNC-S

インピーダンス 50 Ω  
最小曲げ半径 40 mm

#### アンテナケーブル

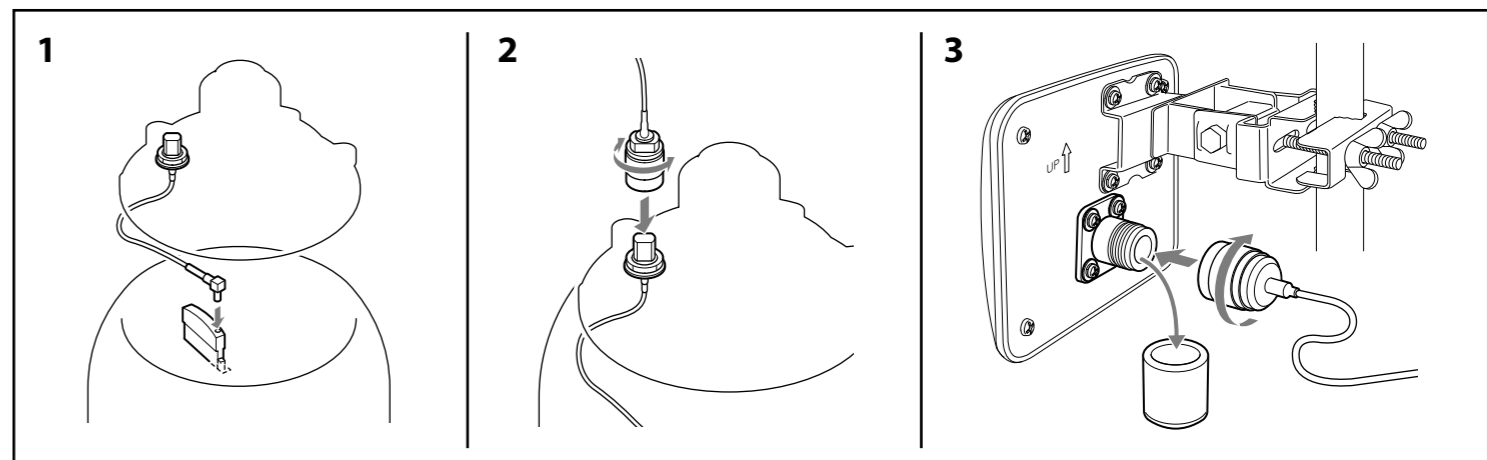
ケーブル長 1,500 mm  
使用ケーブル 1.5D-2V  
コネクタ型式 TNC-P、N-P  
インピーダンス 50 Ω  
最小曲げ半径 40 mm  
ケーブル損失 3.0 dB（2ケーブル接続時の合計値）

#### その他

付属品 設置説明書(本書)(1)

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更されることがありますが、ご了承ください。

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。



## Overview

This product is an outdoor antenna cable kit for Sony network camera SNC series installed outdoor with a wireless LAN antenna. The antenna cable kit consists of two cables: an inner cable for the network camera, and a cable for the antenna.

This product is exclusively designed for connecting to the optional Sony SNCA-CFW series wireless card, and optional Sony SNCA-AN series wireless LAN antenna.

\* The SNCA-CFW series is not available in some countries and areas. For details, contact your authorized Sony dealer.

### Note

Do not use this product for purposes other than mentioned above.

## Connecting the Cables

### Notes

- Be sure to connect the inner cable to the network camera correctly by referring to the installation manual supplied with the camera; otherwise the inside of the camera may be exposed to water leakage and cause malfunction.
- Be sure to firmly connect the antenna cable, by twisting the TNC connector onto the connector of the inner cable, and the type N connector (other end) to the antenna. If the cable is not connected firmly, the inside of the connectors may be exposed to water leakage and cause corrosion and contact failure.
- Install the network camera and antenna within the operating distance of this product.

**1 Connect the inner cable for the network camera to the camera, and then connect to the connector of the optional SNCA-CFW series wireless card.**

**2 Connect the inner cable to the antenna cable.**

**3 Remove the plug cap from the connector of the optional SNCA-AN series LAN antenna, and then connect the antenna cable to the connector.**

## Specifications

### Inner cable for network camera

Cable length	125 mm (5 inches)
Cable type	1.5D – 2V
Connector type	MMCX-P, TNC-S
Impedance	50 ohms
Minimum bending radius	40 mm (1 5/8 inches)

### Antenna cable

Cable length	1,500 mm (59 1/8 inches)
Cable type	1.5D – 2V
Connector type	TNC-P, N-P
Impedance	50 ohms
Minimum bending radius	40 mm (1 5/8 inches)
Cable loss	3.0 dB (total for connecting the two cables)

### Others

Supplied accessory	Installation Manual (this document)
--------------------	-------------------------------------

Design and specifications are subject to change without notice.

### Note

Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

## Présentation

Ce produit est un kit de câble d'antenne d'extérieur pour caméra réseau série Sony SNC installée à l'extérieur avec une antenne de réseau local sans fil. Le kit de câble d'antenne est constitué de deux câbles : un câble interne pour la caméra réseau et un câble pour l'antenne.

Ce produit est exclusivement destiné au raccordement à la carte sans fil série Sony SNCA-CFW en option et à l'antenne de réseau local sans fil Sony SNCA-AN en option.

\* La série SNCA-CFW n'est pas disponible dans certains pays et zones. Pour plus d'informations, consultez votre revendeur Sony agréé.

### Remarque

N'utilisez pas ce produit à des fins autres que celles mentionnées ci-dessus.

## Raccordement des câbles

### Remarques

- Veillez à raccorder correctement le câble interne à la caméra réseau en vous reportant au Manuel d'installation qui l'accompagne ; sinon, l'intérieur de la caméra risque d'être exposé à une fuite d'eau susceptible de provoquer un dysfonctionnement.
- Veillez à raccorder fermement le câble d'antenne en faisant pivoter le connecteur TNC sur le connecteur du câble interne, et le connecteur de type N (autre extrémité) sur l'antenne. Si le câble n'est pas correctement raccordé, l'intérieur des connecteurs risque d'être exposé à une fuite d'eau susceptible d'entraîner de la corrosion et un mauvais contact.
- Installez la caméra réseau et l'antenne dans le rayon de fonctionnement de ce produit.

**1 Raccordez le câble interne de la caméra réseau à la caméra, puis au connecteur de la carte sans fil série SNCA-CFW en option.**

**2 Raccordez le câble interne au câble d'antenne.**

**3 Retirez le capuchon de la fiche du connecteur de l'antenne de réseau local série SNCA-AN en option, puis raccordez le câble d'antenne au connecteur.**

## Spécifications

### Câble interne de la caméra réseau

Longueur du câble	125 mm (5 pouces)
Type de câble	1,5D – 2 V
Type de connecteur	MMCX-P, TNC-S
Impédance	50 ohms
Rayon de pliage minimum	40 mm (1 5/8 pouce)

### Câble d'antenne

Longueur du câble	1 500 mm (59 1/8 pouce)
Type de câble	1,5D – 2 V
Type de connecteur	TNC-P, N-P
Impédance	50 ohms
Rayon de pliage minimum	40 mm (1 5/8 pouces)
Perte du câble	3,0 dB (total pour le raccordement des deux câbles)

### Autres

Accessoire fourni	Manuel d'installation (le présent document)
-------------------	---

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

### Remarque

Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.

## Descripción general

Este producto es un kit de cables para antena exterior para la cámara de red de la serie SNC instalada en el exterior con una antena de LAN inalámbrica. El kit de cables para antena se compone de dos cables: un cable interno para la cámara de red y un cable para la antena.

Este producto se ha diseñado exclusivamente para conectarse a una tarjeta inalámbrica opcional de la serie Sony SNCA-CFW, y a una antena LAN inalámbrica opcional de la serie Sony SNCA-AN.

\* La serie SNCA-CFW no está disponible en algunos países y áreas. Para ver información detallada, póngase en contacto con su proveedor autorizado de Sony.

### Nota

No utilice este producto para otros fines que no sean los mencionados anteriormente.

## Conexión de los cables

### Notas

- Asegúrese de consultar el manual de instalación suministrado con la cámara para conectar el cable interior correctamente a la cámara de red; de lo contrario el interior de la cámara podría quedar expuesto a filtraciones de agua y provocar un fallo de funcionamiento.
- Asegúrese de girar el conector TNC en el conector del cable interior y el conector del tipo N (el otro extremo) a la antena para conectar firmemente el cable de la antena. Si el cable no está conectado firmemente, es posible que el interior de los conectores quede expuesto a filtraciones de agua y cause corrosión y fallos de funcionamiento de los contactos.
- Instale la cámara de red y la antena dentro del límite de la distancia operativa de este producto.

**1 Conecte el cable interior de la cámara de red a la cámara y, a continuación, conéctelo al conector de la tarjeta inalámbrica opcional de la serie SNCA-CFW.**

**2 Conecte el cable interior al cable de la antena.**

**3 Extraiga el capuchón de la clavija del conector de la antena LAN opcional de la serie SNCA-AN y conecte el cable de la antena al conector.**

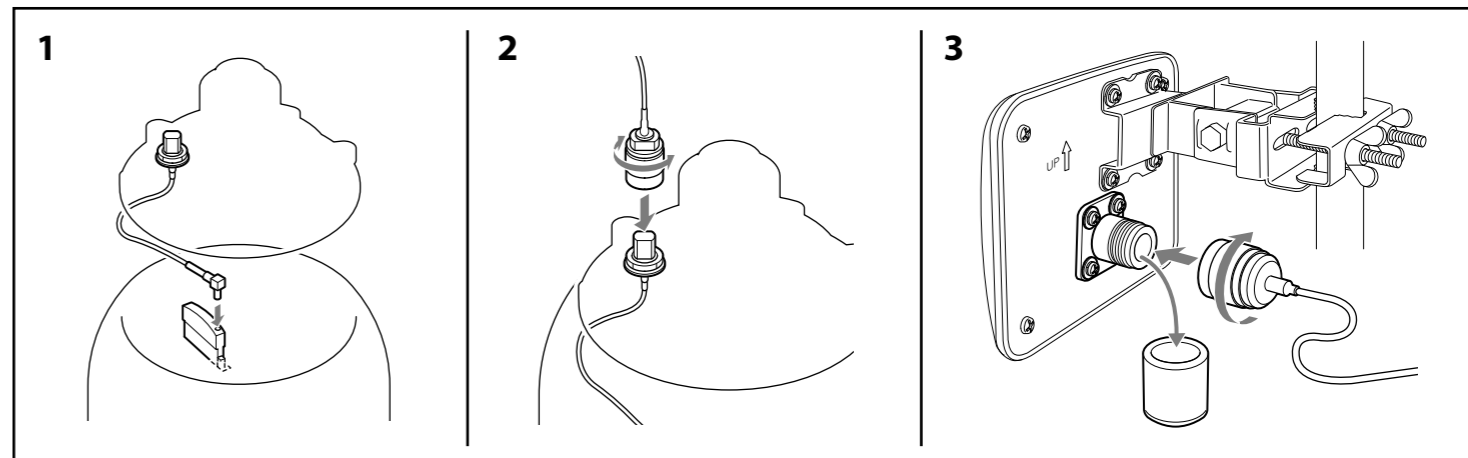
## Especificaciones

### Cable interior para la cámara de red

Longitud del cable	125 mm (5 pulgadas)
Tipo de cable	1,5 D – 2 V
Tipo de conector	MMCX-P, TNC-S
Impedancia	50 ohmios
Radio de inclinación mínimo	40 mm (1 5/8 pulgadas)

### Cable de antena

Longitud del cable	1.500 mm (59 1/8 pulgadas)
Tipo de cable	1,5 D – 2 V
Tipo de conector	TNC-P, N-P
Impedancia	50 ohmios
Radio de inclinación mínimo	40 mm (1 5/8 pulgadas)
Pérdida del cable	3,0 dB (total para la conexión de los dos cables)



### Otros

Accesorio suministrado      Manual de instalación (este documento)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

### Nota

Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.